

¡Un turista que se va feliz,  
TRAE MUCHOS TURISTAS!



A tourist who goes away happy,  
**BRINGS MORE TOURISTS!**



AlcaldíaDeMed



/AlcaldíaDeMed



@AlcaldíaDeMed





# MEDELLÍN

Es una ciudad que la gente quiere conocer y una vez conoce, quiere regresar. Una ciudad que enamora con su clima, sus paisajes, su gente y su historia. Una ciudad que ha sabido reinventarse y que durante los últimos años ha vivido un proceso de transformación que la ha convertido en referente y modelo de innovación social en el ámbito mundial.

Vive sus experiencias únicas, recorre sus calles, admira sus montañas y enamórate de su gente.

**¡Bienvenido a Medellín!**



# MEDELLÍN

Medellín is a kind of city that people want to visit, and once they have known it, they want to come back. People fall in love with its weather, its landscapes, its people, and its history. A city that has reinvented itself and in the last years has lived a transformation process that has made it a worldwide reference point and a model of social innovation.

Come and live unique experiences, walk on its streets, contemplate its mountains and fall in love with its people. Welcome to Medellín!

# 1.475

M.S.N.M.  
M.A.S.L.

8%

del PIB nacional se genera  
en Medellín  
*of the domestic GDP is  
generated in Medellin*

CITY  
OF THE  
YEAR

**CIUDAD MÁS INNOVADORA**  
del mundo por el Wall Street  
Journal, Citi Group y el Urban  
Lab Institute

**WORLD'S MOST INNOVATIVE CITY**  
according to the Wall Street  
Journal, Citi Group and the  
Urban Lab Institute

24°C  
75,2°F

de temperatura promedio  
average temperature

# \$ COP

Moneda: Peso Colombiano  
Currency: Colombian peso



Primer destino de **recompra**  
en el país  
*First revisited destination in  
the country*



# 3.750.000

habitantes en el Área Metropolitana  
del Valle de Aburrá  
*Inhabitants in the Aburra Valley*

CONECTIVIDAD AÉREA:  
*CONNECTIVITY:*

## 2 AEROPUERTOS

Aeropuerto Internacional José María Córdova  
y Aeropuerto Enrique Olaya Herrera

*José María Córdova International Airport  
and Enrique Olaya Herrera Airport*



Sistema Integrado de Transporte Público: Metro,  
Metrocable, Metroplús, EnCicla y Tramvía  
*Integrated Public Transportation System: Metro,  
Cablecar, Metroplus, EnCicla and Tramway*



Capital de moda y  
compras de la región

*Fashion and  
shopping capital  
of the region*



# +10

Rutas Internacionales  
*International Routes*



# +20

Rutas Nacionales  
*National Routes*



Idioma: Español  
*Language: Spanish*



# \$ COP



# +100

recintos en la ciudad  
*venues*



# +1.700

hectáreas de reserva natural dentro de la  
ciudad

+4.200 Hectares of natural reserve within the city

# EL MEJOR ESCENARIO PARA TUS EVENTOS

Medellín es reconocida como capital industrial, tecnológica y deportiva de Colombia. Su ubicación geoestratégica e infraestructura de servicios para la realización de eventos, la convierten en un destino ideal para el turismo de reuniones.

## The Best Scenario for Your Events

Medellín is known as Colombia's Industrial, Technological and Sports Capital. Its geostrategic location and services infrastructure for the organization of events, make it an ideal destination for business tourism.

### **Algunos recintos para congresos y convenciones:**

- Centro de Convenciones y Exposiciones  
Plaza Mayor – 22.000 pax
- Unidad Deportiva Atanasio Girardot – 45.000 pax
- Jardín Botánico Joaquín Antonio Uribe – 2000 pax
- Teatro Metropolitano José Gutiérrez Gómez – 1.800 pax
- Teatro Universidad de Medellín – 1.700 pax
- Centro de eventos El Tesoro (CET) – 1.200 pax
- Museo de Arte Moderno de Medellín – 600 pax
- Museo de Antioquia
- Parque Arví
- Teatro Pablo Tobón Uribe
- Hoteles con capacidad en sus recintos hasta de 1.200



## DÓNDE HOSPEDARTE

Más de 15.000 habitaciones entre hoteles y hostales.

### Where to Stay

More than 15,000 rooms among hotels and hostels.

#### Cadenas internacionales:

- Estelar
- Dann Carlton
- Four Points by Sheraton
- GHL
- Holiday Inn Express
- Intercontinental
- Marriott
- NH Collection
- Tryp
- Atton
- City Express
- Hampton by Hilton
- Ibis
- La Quinta

# VIBRA CON LA CULTURA DE MEDELLÍN

En muchos rincones de esta ciudad se vive su cultura.

En los museos, en las calles, en las antiguas y modernas construcciones, en los bares y en cada una de sus esquinas hay una historia para contar.

---

## Vibrate with Medellín's Culture

You can experience the culture of the city in many of its places. In the museums, on the streets, in the old and new buildings, at the bars. There is a story to tell in every corner.





## ÚNETE A LA TRANSFORMACIÓN

Medellín ha sido reconocida internacionalmente como un modelo de transformación e innovación social. En 2014, fue elegida por la Fundación Rockefeller como una de las 33 ciudades más resilientes del mundo, gracias a los proyectos sociales e intervenciones urbanas que mejoran la vida de sus ciudadanos. La ciudad y sus habitantes han logrado sobreponerse a un pasado marcado por la violencia y convertirse en un destino que la gente quiere conocer.



## Join the Transformation

Medellín has been internationally recognized as a social transformation and innovation model. In 2014, it was chosen by the Rockefeller Foundation as one of the 33 most resilient cities in the world, thanks to social projects and urban interventions that improve the lives of its citizens. The city and its inhabitants have managed to overcome a past marked by violence and become a destination that people want to visit.



# COMUNA 13

Hace algunos años la Comuna 13 era conocida como una de las zonas de mayor conflicto en Medellín. Hoy, gracias al esfuerzo conjunto entre el gobierno y la comunidad esta zona vivió uno de los mayores procesos de transformación de la ciudad. Recorrer este barrio es toda una experiencia en torno a su historia y a los equipamientos urbanos como las escaleras eléctricas. Aquí los jóvenes muestran la vida de sus habitantes, la estética plasmada en colores y graffitis, y el espíritu de una comunidad alegre.

---

## Comuna 13

Some years ago, the Comuna 13 was known as one of the most troubled areas in Medellín. Nowadays, thanks to the joint effort of the government and the community, this area lived one of the biggest transformation process of the city. Touring this neighborhood is an experience around its history and its urban amenities such as the escalators. Here, young people show the life of its inhabitants, the aesthetics embodied in colors and graffiti, and the spirit of a joyful community.

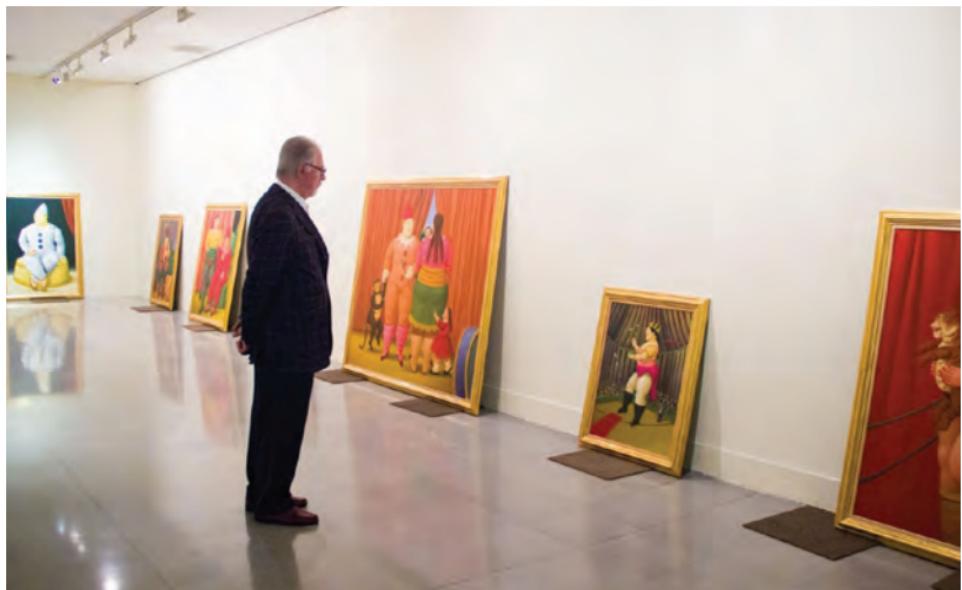


## MUSEO CASA DE LA MEMORIA

Es un espacio que recurre a la memoria histórica del conflicto armado en Medellín para no olvidar el dolor de las miles de víctimas que lo padecieron. Un lugar de diálogo que permite revisar la historia, entender lo que ocurrió y transformar hechos violentos en aprendizajes sociales.

### House of Memory Museum

It is a space that uses the historical memory of the armed conflict in Medellín so the pain of the thousands of victims who suffered it is not forgotten. It is a place of dialogue that allows us to review history, understand what happened and transform violent facts into social learning.



## APRECIAR EL ARTE ÚNICO DE BOTERO

Medellín, la ciudad natal del maestro Fernando Botero, tiene la colección más grande del artista con 188 obras exhibidas en diferentes lugares de la ciudad como el Museo de Antioquia, la Plaza de las Esculturas, el Parque Berrio, el Parque San Antonio y el Parque Biblioteca San Cristóbal. Parte de su obra plasma sus vivencias y acontecimientos importantes de Medellín y Colombia.

## Appreciate the Unique Art of Botero

Medellín is master Fernando Botero's hometown, and it has the artist's largest collection with 188 works exhibited in different places of the city, such as the Museo de

Antioquia, Plaza de las Esculturas, Parque Berrio, Parque San Antonio and Parque Biblioteca San Cristóbal. Part of his work reflects his experiences and important events in Medellín and Colombia.

## OTROS ESPACIOS PARA VIVIR EL ARTE

- **Museo de Arte Moderno de Medellín:** En este espacio, que fue la antigua siderúrgica de Medellín, se pueden apreciar obras de reconocidos artistas colombianos y propuestas innovadoras de artistas emergentes.
- **Museo Cementerio San Pedro:** Una muestra del origen, significado y transformación de los espacios funerarios.

### Other Places to Live the Art

- **Medellin Modern Art Museum:** In this place, which was the former metallurgy of Medellín, you can see works by renowned Colombian artists and innovative proposals by emerging artists.
- **Museo Cementerio San Pedro:** A sample of the origin, meaning and transformation of funeral spaces.



## ESPIRITUALIDAD Y ARTE ARQUITECTÓNICO

El Santuario de la Madre Laura es el lugar de adoración de la única santa colombiana, Laura Montoya Upegui. Además, en la ciudad se puede apreciar el patrimonio cultural representado en verdaderas joyas arquitectónicas y religiosas como la Catedral Basílica Metropolitana y la Basílica Menor Nuestra Señora de la Candelaria.

### Spirituality and Architectural Art

The Sanctuary of Mother Laura is the place of worship of the only Colombian saint, Laura Montoya Upegui. Also, in the city you can appreciate the cultural heritage represented in true architectural and religious jewels such as the Catedral Basílica Metropolitana and the Basílica Menor Nuestra Señora de la Candelaria.



# **DISFRUTA UNA CIUDAD TANGUERA**

La muerte de Carlos Gardel en Medellín, el 24 de junio de 1935, afianzó la tradición tanguera de la ciudad. Es por esto que cada año se celebra el Festival Internacional de Tango, durante la última semana de junio, para conmemorar la muerte de este gran artista.

## **Sitios para bailar y cantar al son del bandoneón:**

- Casa Gardeliana
- Salón Málaga
- Casa Cultural Homero Manzi

## **Enjoy a Tango City**

The death of Carlos Gardel in Medellín, on June 24, 1935, strengthened the tango tradition of the city. That is why every year the Festival Internacional de Tango is celebrated during the last week of June to commemorate the death of this great artist.

## **Places to dance and sing to the sound of the bandoneon:**

- Casa Gardeliana
- Salón Málaga
- Casa Cultural Homero Manzi



## ENAMÓRATE DE LA CULTURA SILLETERA

Los silleteros son campesinos, provenientes del corregimiento de Santa Elena, que mantienen viva la tradición de hacer silletas, estructuras de grandes dimensiones hechas con flores que, con orgullo, llevan sobre sus espaldas en el Desfile de Silleteros.

El Desfile de Silleteros es el evento central de una de las ferias más emblemáticas de Colombia, la Feria de las



Flores, que se realiza cada año en el mes de agosto. Una fiesta de diez días con conciertos, muestras culturales y actividades para toda la familia. En este desfile, 500 silleteros de todas las edades adornan las calles de Medellín con sus sillas.

**Conviértete en un silletero:** a media hora de Medellín se encuentran las fincas silleteras donde puedes conocer su cultura, compartir sus costumbres y construir tu propia silla.

# Fall in Love with the Silletera Culture

The silleteros are country people coming from the village of Santa Elena who keep alive the tradition of making silletas (big wooden structures full of flowers), which they carry proudly on their backs at the Silleteros Parade.

The Silleteros Parade is the central event of one of the most emblematic festivals of Colombia, the Feria de las Flores (Festival of the Flowers), which takes place every year in August. It is a ten-day festival with concerts, cultural events and activities for the entire family. In this parade, 500 silleteros of all ages decorate the streets of Medellín with their silletas.

**Become a Silletero:** Half an hour away from Medellín are the silleteras farms where you can know locals' culture, share their customs and build your own silleta.





## DESLÚMBRATE CON UNA NAVIDAD MULTICOLOR

Con más de 50 años de tradición, Medellín tiene una de las navidades más llamativas del mundo gracias al montaje de sus alumbrados con más de 35 millones de bombillas LED que iluminan sitios emblemáticos de la ciudad y una agenda variada de eventos para toda la familia.

Desde 2009, Medellín hace parte de LUCI – Lightning Urban Community International, la red de ciudades iluminadas del mundo.

---

## Be amazed by a Multicolor Christmas

With more than 50 years of tradition, Medellín has one of the most striking Christmas in the world thanks to its Christmas lights, with more than 35 million LED bulbs that illuminate emblematic sites of the city, and a varied offering of events for the entire family.

Since 2009, Medellín has been part of LUCI – Lightning Urban Community International, the network of illuminated cities in the world.





## DEGUSTA LOS SABORES QUE OFRECE MEDELLÍN

En Medellín puedes encontrar una mezcla de cocinas diversas. En espacios coloridos como la Plaza Minorista, se puede disfrutar de las frutas y productos propios de la región, en el Barrio Provenza y la Avenida Nutibara encuentras cafés acogedores y restaurantes de alta cocina; y en proyectos como Mercados Campesinos y Sabores y Saberes se pueden conocer las tradiciones culinarias de la ciudad.

## Taste the Flavors Offered by Medellín

In Medellín you can find a mixture of different cuisines. In colorful spaces such as the Plaza Minorista, you can enjoy local fruits and products; in the Barrio Provenza and the Avenida Nutibara you can find cozy cafes and haute cuisine restaurants; and in projects like Mercados Campesinos (Farmers' Markets) and Sabores y Saberes (Flavors and Wisdoms) you can know the culinary traditions of the city.



# **COMPRAS CON SELLO MEDELLÍN**

Por su reconocimiento y trayectoria en el sector comercial, textil, confecciones e industrial, y la realización de eventos como Colombiatex y Colombiamoda, Medellín es uno de los grandes centros de moda en América Latina y punto de referencia para productos de alta calidad con precios competitivos. La ciudad se destaca por la calidad y el diseño de ropa interior, lencería, vestidos de baño, ropa de playa y jeans.

## **Lugares para llevarte un pedacito de Medellín contigo:**

- Vía Primavera
- Avenida Jardín
- Outlets Avenida 33
- Outlets Guayabal
- Centro Mundial de la Moda – CEDEMODO



# Purchases with the Medellín Signature

For its recognition and development in the commercial, textile, garment and industrial sectors, and the organization of events such as Colombiatex and Colombiamoda, Medellín is one of the greatest fashion centers in Latin America and a reference point for high quality products with competitive prices. The city stands out for the quality and design of underwear, lingerie, bathing suits, beachwear and jeans.

## **Places to take a bit of Medellín with you:**

- Vía Primavera
- Avenida Jardín
- Outlets Avenida 33
- Outlets Guayabal
- Centro Mundial de la Moda – CEDEMODA



# FESTEJA EN GRANDE

Medellín ofrece un gran número de lugares para escuchar música, reír con amigos o bailar hasta el amanecer moviéndose al ritmo de la cumbia, el vallenato, la salsa, el merengue, el reguetón o el tango.

## Celebrate to the Fullest

Medellín offers a large number of places to listen to music, laugh with friends or dance until dawn moving to the rhythm of cumbia, vallenato, salsa, merengue, reggaeton or tango.





## CONÉCTATE CON LA NATURALEZA

Con siete cerros tutelares y amplias zonas verdes, la naturaleza de Medellín te invita a escaparte de los ritmos agitados de la ciudad para activar tus sentidos, disfrutar de sus paisajes naturales, su aire puro, su fauna y sus buenos sitios para un día de picnic.

### Connect with Nature

With seven guardian hills and wide green areas, the nature of Medellín invites you to escape the hectic rhythm of the city to activate your senses, to enjoy its natural landscapes, its pure air, its fauna and its perfect picnic places.

# AVISTAMIENTO DE AVES

Colombia es el país con mayor diversidad de aves en el mundo y Medellín uno de los lugares en el país donde más se puede apreciar esta riqueza. En el alto de San Miguel, donde nace el río Medellín, se observan 225 especies de pájaros y ofrece visitas guiadas para observar un mundo que representa la fauna y flora de Colombia. Dentro de la ciudad también se puede hacer avistamiento de aves en los parques Arví y Norte y los cerros Nutibara y El Volador.

## Bird Watching

Colombia has the greatest diversity of birds in the world, and Medellín is one of the places in the country where you can appreciate this wealth the most. The Alto of San Miguel, source of the Medellín River, you can watch 225 species of birds. There are guided tours to see a world that represents the fauna and flora of Colombia. Within the city, you can also watch birds in the Arví Park and Norte Park, and the Nutibara and El Volador hills.





## PARQUE ARVÍ

Es una reserva, ubicada a media hora de Medellín, de más de 1.700 hectáreas con predominio de bosques de niebla. Allí se pueden disfrutar actividades de naturaleza como avistamiento de aves, orquídeas y mariposas; agroturismo y turismo de aventura.

### Arví Park

This is a nature reserve, located half an hour from Medellín. It has more than 1,700 hectares with predominance of fog forests. There, you can enjoy nature activities such as bird watching, finding orchids and butterflies, agrotourism and adventure tourism.



## JARDÍN BOTÁNICO

Museo vivo en el corazón de la ciudad, con colecciones que conforman un refugio de más de mil especies de flora y fauna, y una gran colección de orquídeas. Cuenta con el Orquideorama José Jerónimo Triana, un espacio único para la realización de eventos locales e internacionales.

### Botanical Garden

Living museum in the heart of the city, with collections that make up a refuge of over a thousand species of flora and fauna. It has a large collection of orchids in the Orquideorama José Jerónimo Triana, a unique place to organize local and international events.



## DATE UNA VUELTA POR LOS, ALREDEDORES DE MEDELLÍN

**Medellín hace parte de una región llena de diversidad geográfica y cultural:** Antioquia. Por esto, a pocas horas de distancia, se puede disfrutar de una variedad de paisajes, climas y planes que fusionan la aventura con la cultura.

---

### Take a Tour around Medellín

Medellín is part of a region full of geographical and cultural diversity: Antioquia. Therefore, only a few hours away, you can enjoy a variety of landscapes, climates and plans that mix adventure with culture.



## ORIENTE

(77 KMS DESDE MEDELLÍN)

Uno de sus principales atractivos es Guatapé, un embalse donde se practican deportes náuticos y que ofrece una de las panorámicas más hermosas de Colombia. Es una zona ideal para comprar productos artesanales únicos como la cerámica de El Carmen de Viboral y las guitarras de Marinilla.

---

## East (48 miles from Medellín)

One of its main attractions is Guatapé, a reservoir where you can practice water sports. It offers one of the most beautiful panoramic views in Colombia. It is an ideal area to buy unique handmade products, such as the pottery of El Carmen de Viboral and the guitars of Marinilla.



## OCCIDENTE (56 KMS DESDE MEDELLÍN)

A poco más de una hora de Medellín, puedes disfrutar del imponente paisaje del Cañón del Río Cauca y recorrer el pueblo colonial de Santa Fe de Antioquia, uno de los pueblos patrimonio de Colombia, con una diversa oferta de turismo cultural y religioso.

### West (34 miles from Medellín)

Just over an hour from Medellín, you can enjoy the imposing landscape of the Cauca River and make a tour through the colonial town of Santa Fe de Antioquia, one of Colombia's heritage towns, with a diverse offer of cultural and religious tourism.



## MAGDALENA MEDIO (180 KMS DESDE MEDELLÍN)

Un lugar perfecto para hacer turismo de aventura y practicar actividades como la pesca deportiva, rafting y espeleología. En esta zona, puedes visitar el Cañón del Río Claro, una reserva natural con gran biodiversidad de flora y fauna.

---

### Magdalena Medio (111 miles from Medellín)

A perfect place for adventure tourism and practicing activities such as sport fishing, rafting and caving. In this area, you can visit the Rio Claro Canyon, a nature reserve with a great biodiversity of wild life.



## SUROESTE (122 KMS DESDE MEDELLÍN)

Es la zona cafetera antioqueña, un sitio mágico de hermosos paisajes montañosos y típicas fincas. Aquí puedes disfrutar de Támesis, un pueblo ideal para practicar rappel y torrentismo y de los pueblos patrimonio de Jardín y Jericó.

### Southwest (76 miles from Medellín)

This is the coffee growing area of Antioquia. It is a magical place with beautiful mountainous landscapes and typical farms. Here you can enjoy Támesis, which is an ideal town to practice rappel and canyoning. You can also enjoy Jardín and Jericó, heritage towns.

# EVENTOS PRINCIPALES

Main events



**Enero** / January

Colombiatex

**Abril** / April

Expoartesano

**Junio** / June

Festival Internacional de Poesía

**Julio** / July

Festival Internacional de Tango

**Agosto** / August

Colombiamoda

Feria de las Flores

Desfile de Silleteros

Expocamacol

**Septiembre** / September

Fiesta del Libro y la Cultura

Festival Premio de Periodismo  
Gabriel García Márquez

**Noviembre** / November

Maridaje, Amigos y Sabores

Altavoz Fest

**Diciembre** / December

Feria de la Navidad

Festival de Carros de Rodillos

Desfile de Mitos y Leyendas



Ruta N



Desfile de Silleteros



Mercados del Río



Parque Arví



Pueblito Paisa



Comuna 13



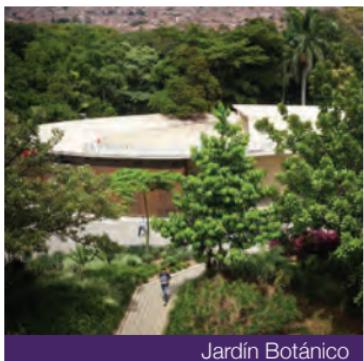
Finca Silleterá, Santa Elena



Plaza de las Luces



Planetario



Jardín Botánico



Parque Explora